



# ஐக்கிய தீபம்

மலர் 33

யாழ்ப்பாணம் 1968 பங்குனி

இதழ் 7



Appellate Technical Centre  
121, POINT, COLOMBO

NALLUR, JAYANA

No. 2062



வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபையின் வெளியீடு



C. C. C.

காய்கறி வகைக்கேற்ற  
“கலவைப் பசுளை”

அதிக விளைச்சலுக்கு  
உத்தரவாதமளிக்கின்றது.

※ ※ ※

சிறந்த பலமடங்கு விளைச்சலைப்  
பெறுவதற்கு

எங்களுடைய கலவைப் பசுளைகள்  
உதவிபுரிபும் என்பதில்  
நீங்கள் நம்பிக்கை வைக்கலாம்.

※ ※ ※

தயவுசெய்து இலவச  
விளம்பரங்களுக்கு எழுதவும்.

※ ※ ※

கொழும்பு கொம்மேர்ஷல் கொம்பனி லிமிற்றெட்

பெரிய பிரித்தானியாவில் சமுதாயமாக்கப்பட்டது.  
அங்கத்தவர்களின் உத்தரவாதம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது.

தபால்பெட்டி இல: 33, கொழும்பு.

C. C. C.

Appropriate Technology  
121, POINT-PEDRO ROAD  
NALLUR, JAFFNA  
No. 2062

இந்த இதழில்

ஆசிரியர் தலையங்கம்	...	....	3
கூட்டுறவுச் செய்திகள்	...	....	5
திருமலைக் கடலில் அமரர் மதிபாலசிங்கத்தின் அஸ்தி		....	9
கடவுள் உண்டா? இல்லையா?	...	....	13
—ம. ஆழ்வார்ப்பிள்ளை			
ஹங்கேரிய நாட்டில் கூட்டுறவு	....	....	19
நாடகத்தில் உரையாடல்	...	...	22
—ச. வேலுப்பிள்ளை			
வள்ளுவர் தந்த பெருஞ்செல்வம்	....	....	27
—பண்டித வித்துவான் M. V. பாலசுந்தரம், B. O. L., F. R. A. S.			
பாலர் பக்கம்	....	....	31



அட்டைப் படம்:

முகாந்திரம் ச. தம்பு, J. P. அவர்கள் கூட்டுறவுத் துறையில் அருந்தொண்டுகள் பல புரிந்து சிறந்த கூட்டுறவாளராக மிளிர்ந்தார். வ. ஐ. மே. சபை, கூட்டுறவு மாகாண வங்கி முதலியவற்றில் இவர் அங்கம் வகித்து அவற்றின் வளர்ச்சிக்கு அயராது உழைத்தார். 1954-ம் ஆண்டில் இப்பெரியார் அமரரானார்.

மிகத் திறமையானவை

# ப வ ர் ஸ்

உரங்கள் - கிருமிநாசினிகள் - திரவம் தெளிக்கும்,  
பொடி தூவும் இயந்திரங்கள்.

● புகையிலை

● வெங்காயம்

● மிளகாய்

● மரக்கறி

● நெல்

● தென்னை

● வாழை

மற்றும் பழமரங்களை

இலாபகரமாய்ப் பயிரிடுக.

❀ ❀ ❀

கிடைக்குமிடம்:—

வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம்

111, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

# ஐக்கிய தீபம்



“ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு”  
ஆசிரியர்: து. சீனிவாசகம்

மலர் 23

யாழ்ப்பாணம் 1968 பங்குனி

இதழ் 7

## கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் மின்சக்தி நெசவு தொழிற்சாலைகளும்

1964-ம் ஆண்டு கூட்டுறவு நெசவாளர் சங்கங்களில் சில 24 மின்விசைத் தறிகள் கொண்ட தொழிற்சாலைகள் அமைத்தற்கும், அச்சங்கங்களின் சமாசங்கள் 48 மின்விசைத் தறிகள்கொண்ட தொழிற்சாலைகள் அமைத்தற்கும் அரசாங்கத்தால் ஒரு திட்டம் வகுக்கப்பட்டது. அதற்கிணங்க யாழ்ப்பாண நெசவாளர் சங்கங்களிற் சிலவும், அவற்றின் சமாசமும் மின் விசை நெசவு தொழிற்சாலைகள் அமைத்தற்குக் கிராமாபிவிருத்திச் சிறுகைத்தொழில் அத்தியட்ச

ருக்கு மனுப்பண்ணின. அத்துடன் யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலுள்ள பலநோக்குச் சங்கங்களின் சமாசங்களிற் சிலவும் மின்விசை நெசவு தொழிற்சாலைகள் அமைத்தற்கு மனுப்பண்ணின.

யாழ்ப்பாண நெசவாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் 48 மின்விசைத் தறிகள்கொண்ட தொழிற்சாலை அமைத்தற்கு அனுமதிக்கப்பட்டது. அதற்கிணங்கச் சமாசம் டெண்டர்கள் கோரியது. அதன்பயனாகக் கிடைத்த டெண்டர்களிலிருந்து

ஜப்பானிலுள்ள ஒரு யந்திர உற்பத்திக் கம்பெனி தெரியப்பட்டு, கிராமாபிவிருத்திச் சிறுகைத்தொழில் அத்தியட்சருக்கு அக்கம்பெனியின் எஸ்ரிமேற் அனுப்பப்பட்டு, அவரின் அறிக்கைக்கிணங்க நடபடிக்கை எடுக்கப்பட்டது. அத்தறுவாயில் குறித்த தொழிற்சாலைக் கட்டிடம் சம்பந்தமாக இலாகாவின் உத்தரவு வரும்வரை பணம் செலவழிக்கவேண்டாமென அத்தியட்சரிடமிருந்து ஒரு கடிதம் கிடைத்தது. ஆகவே, 9-2-66-க்குப்பின் அத்தியட்சரிடமிருந்து வேலை தொடங்கும் வண்ணம் பதில் வராததால் மின்விசைத் தறிகள் அமைக்கும் விஷயமாக ஒரு நடபடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லையென அறிசினரோம். மதவாச்சி, அனுராதபுரம், கண்டி ஆகிய இடங்களில் அரசாங்கத்தால் மின்விசை நெசவு தொழிற்சாலைகள் அமைக்கப்பட்டுத் துணிகள் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வருகின்றன. இத்தொழிற்சாலைகள் அரசாங்கத்தாலேயே நடாத்தப்பட்டு வருவனவாகும். யாழ்ப்பாணத்தில் அல்லது வடகீழ்மாகாணங்களில் இவற்றைப் போன்ற மின்விசை நெசவு தொழிற்சாலை ஒன்றாயினும் நிறுவப்படாதது வருந்தத்தக்கது.

இது இப்படியிருக்க, சீனா 450 மின்விசைத் தறிகள் தரப்போகின்ற தென்றும் அவற்றிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் நெசவாளர் சங்கங்களின் சமாசம் கோண்டாவிலில் அமைப்பதற்கு 48 மின்விசைத் தறிகளும், யாழ்ப்பாணம், நல்லூர், சாவகச்சேரி, காங்கேசந்துறைத் தொகுதிகள் ஒவ்வொன்றிற்கும் 24 மின் விசைத் தறிகள் கொண்ட தொழிற்சாலை ஒவ்வொன்றும் யாழ்ப்பாணம் நெசவாளர் சங்கங்களின் சமாசம் மூலம் நிறுவுவதற்கு நடபடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுவருகின்றனவென அறிசினரோம். சமாசமும் குறித்த தொகுதிகளிலுள்ள நெசவு சங்கங்களும் பணநிலை திருப்திகரமாக இருக்கும் சங்கங்களாக இல்லை.

ஆகவே, மதவாச்சி, அனுராதபுரம், கண்டி ஆகிய இடங்களில் நிறுவப்பட்ட மின்விசை நெசவுத் தொழிற்சாலைகளைப் போன்று யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்தில் குறித்த தொழிற்சாலைகளை அரசாங்கமே நிறுவி, சிறிதுகாலம் அவற்றைக்கொண்டுநடாத்தி, பின் ஆங்காங்குள்ள கூட்டுறவு நெசவாளர் சங்கங்களிடம் ஒப்படைப்பதேசாலச்சிறந்ததாகும். பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும், மாவட்ட அரசாங்க அதிகாரமும் இதுவிஷயமாக முயற்சி எடுப்பார்களாக.

## கூட்டுறவுச் செய்திகள்

### ஜெலீல் எனமல் கூட்டுறவுச் சங்கம்

மேற்படி கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் அங்குராப்பணக் கூட்டம் 5-3-68 செவ்வாய்க் கிழமை - காலை 10-30 மணியளவில் ஜெலீல் தொழிற்சாலை யாழ்-சோனகதெரு, 9, எம். ஓ. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட பத்தில் கூடியது. 1945-ம் ஆண்டு தொடக்கம் கைத் தொழிலை மேற்கொண்ட ஜைப். கே. சல்தான் முறியித்தீன் அவர்கள் உற்பத்தி செய்தபால்ஜொக், தண்ணீர் ஜொக், தண்ணீர் வாளி, சிறு பிள்ளை விளையாட்டுச் சாமான்கள் போன்றவைகளை கண்ணுற்ற பொதுச்சேவையாளரான ஜைப். மு. இ. ஷாஹுல் அவர்களின் ஆலோசனைக்கிணங்க அரசாங்கத்தில் பல உதவிகளைப் பெற்று இத்தொழிற்சாலையை பெரிதாகத் தொடங்கிப் படித்த வாலிபர்களின் வேலை இல்லாப்பிரச்சினையை தீர்க்கவும், வாழ்க்கைச் செலவைக் குறைப்பதற்கும் முன் வந்துள்ளார்.

ஜைப். முறியித்தீன் அவர்கள் சமீபத்தில் சோனகதெருவிற்கு விஜயம் செய்த சேர். ராஸீக் பரீது (J. P. U. M. O. B. E.) அவர்களின் பேருத

வியால் இத்தொழிற் சங்கம் கூட்டுறவுச்சங்கமாக அமைக்கப்பட்டது. அரசாங்கத்தில் சகல உதவிகளையும் பெற்றுக் கொடுப்பதாக இணக்கம் தெரிவித்தார். இது 5-3-68 ல் ஜெலீல் எனமல் கூட்டுறவுச் சங்கமாக ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. அன்று கூட்டத்திற்கு சமூகம் அளித்த யாழ்ப்பாணப்பகுதி கைத்தொழில் அபிவிருத்தி உதவி அதிகாரி திரு. எஸ். கந்தவனம் அவர்கள் மேற்படி தொழிற்சாலையைப் பார்வையிட்டு அங்கு காட்சிக்காக வாலிபர்களால் செய்யப்பட்ட பொருள்களையும் பார்வையிட்டு அவ்வமயம் சமூகம்கொடுத்த பிரமுகர்களுக்கு கூறுகையில், வாலிபர்களின் உற்சாகத்தைக் கண்ணுற்று மட்டற்ற மகிழ்ச்சியடைவதாகவும், அரசாங்கத்தில் சகல உதவிகளையும் பெற்று, காலதாமதமின்றி முஸ்லீம்பகுதியில் வேலையில் லாத்திண்டாட்டத்தை நிவிர்த்தி செய்ய இது ஒரு சந்தர்ப்பமெனவும், அதே சமயத்தில் வாழ்க்கைச் செலவையும் குறைப்பதற்கு ஏதுவாக யிருக்குமெனவும் கருத்துத் தெரிவித்தார். அங்கு விஜயம் செய்த மேற்பார்வையா

ளரான திரு. எஸ். செல்லத்  
துரை, திரு. கே. ரெங்க  
நாதன் (இன்ஸ்பெக்டர்)  
அவர்களும் இதில் கலந்து  
கொண்டு பல புத்திமதிகளை  
யும் கூறி, இதற்காகத் தாங்  
கள் என்றும் ஆக்கமும்,  
ஊக்கமும் நல்க தயாராக  
யிருப்பதாகவும் கூறினார்  
கள்.

கீழ்க்காணும் பெரியார்  
கள் இச்சங்கத்திற்கு உத்தி  
யோகத்தர்களாகத் தெரிவு  
செய்யப்பட்டார்கள்.

போஷகர்கள்:-

அல்ஹாஜ் - சேர். ராஸிக்  
பரீது, (J. P. U. M. O. B. E.)  
அவர்கள்.

குவாஸி - M. M. சல்தான்  
(J. P. U. M.)

தலைவர்:-

ஜனப்: M. K. M. யூசுபு

இ. காரியதரிசி:-

ஜனப் - S. M. ஜெனான்  
தனாகாரி:-

ஜனப்-K. S. முஹியதீன்  
நிருவாகசபை அங்கத்தவர்  
கள்: ஜனங்களான:- P. M.  
முஹியதீன், S. M. ஜெலீல்,  
K. முகம்மது சல்தான், M. A.  
நூர்முகம்மது, P. M. ராஸிக்  
முதலியோர் தெரிவு செய்யப்  
பட்டார்கள்.

ஒரு பங்கு ரூ. 100/-ஆகவும்,  
பிரவேசக் கட்டணம் ரூ. 1/-  
ஆகவும் தீர்மானமாகியது.

ஆலிஜனப். M. அசனா  
ஜெப்பை அவர்களின் கு. ஆ.

சலவாத்துடன் கூட்டம்  
இனிதுகலைந்தது.

யாழ்ப்பாணத்தில்

கூட்டுமனப்பான்மை

“யாழ்ப்பாண மக்களிடம்  
பண்டைக் காலந் தொடக்  
கம் கூட்டு மனப்பான்மை  
யும், சுயமுயற்சியும் மற்ற  
வர்களுக்கு உதவும் பண்பும்  
இருந்து வந்தன” இவ்வண்  
ணம் திரு. R. C. S. குக்யாழ்ப்  
பாணம் கூட்டுறவுப் பயிற்சிக்  
கலாசாலை மாணவரின் சிரம  
தானப் பணியினை மேற்படி  
கலாசாலையில் ஆரம்பித்து  
வைத்துப் பேசுகையில்  
குறிப்பிட்டார். மேலும்  
அவர் உரையாற்றுகையில்,  
“தண்ணீர் இறைத்தல், வேலி  
அடைத்தல், அருவி வெட்டு  
தல் முதலிய பணிகளில் இன்  
றும் யாழ்ப்பாண மக்களி  
டம் அப்பண்புகளைக் காண  
லாம்” என்ற அவர், “நடை  
முறைக் கல்விமுறை தொ  
ழில் மகிமையை உணரத்  
தவறிவிட்டது” என்று சுட்  
டிக் காட்டினார். தொழில்  
மகிமையை மீண்டும் மாண  
வர்களுக்கு உணர்த்தும் முக  
மாகவே வேலையனுபவத்  
திட்டமும், சாரணர் இயக்க  
மும் முயன்று வருகின்றன  
என தொடர்ந்து பேசுகை  
யில் குறிப்பிட்டார். மேலும்  
அவர் பேசுகையில் கூறிய  
தாவது: “இங்கிலாந்தில்  
தொழிற்கட்சியைச் சேர்ந்த

லொயிட்ஸ் ஜோய்ஸ் ஒரு கூட்டத்தில் பேசிக்கொண்டிருக்கையில் “இந்தச் செம்மானின் மகளை எமக்குத் தெரியாதா என்று ஒருவர் கூறினார். அதற்கு அவர், நான் உம்முடைய சப்பாத்துக்களைச் செம்மையாக மினுக்கத் தவறினேனா” எனப் பொறுமையாகப் பதிலளித்தார். இதிலிருந்து நாம் எதைச் செய்தாலும் செவ்வனே செய்யப் பழகிக்கொள்ளவேண்டும் என்பது புலனாகின்றது. அதிபர் திரு. க. பரமோதயனும் பேசினார். மாணவர்கள் நான்கு குழுக்களாகப் பிரிந்து சிரமதானப் பணியாற்றினார்.

**வெங்காய உற்பத்தி யாழ்ப்பாணத்தில் அதிகரித்துள்ளது**

யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டில் கடந்த 10 வருட கால எல்லைக்குள் வெங்காய உற்பத்தி இருமடங்காக அதிகரித்துள்ளது என வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம் வெளியிட்ட புள்ளி விபரங்கள் மூலம் அறியக்கிடக்கின்றது.

1958ம் ஆண்டில் மொத்தமான வெங்காய உற்பத்தி 208,054 அந்தராகும். கடந்த வருடம் இதன் மொத்த உற்பத்தி 381,105 என குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. வெங்காயத்திற்கு மாதாந்த விலைத்

திட்டம் அமுலுக்கு வந்த பின் 1965ம் ஆண்டு தொடக்கம் இவ்வற்பத்தியில் துரித வளர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது என அப்புள்ளி விபர அறிக்கை விளக்குகின்றது. 1965/66 ஆண்டுகளில் வருடாந்த உற்பத்தி முறையே 324,583; 339,090 அந்தர்களாகும்.

இப்போது ஒரு மாதத்தில் 40,000 அந்தர் வெங்காயம் விளைவிக்கப்படுகின்றது. இலங்கைக்கு ஒரு வருடத்தில் 5 லட்சம் அந்தர் சின்ன தெங்காயம் தேவைப்படுகின்றது. மழை காரணமாக கடந்த வருடம் 1 லட்சம் அந்தர் வெங்காயம் தட்டுப்பாடாகிவிட்டது. அல்லாவிடில் விவசாயிகள் 50000 அந்தர் உற்பத்தி செய்திருப்பார்கள் என விடயமறிந்த வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன.

**இருகாலங்கள்**

வெங்காய உற்பத்தி செய்ததற்கு இரு காலங்களே உகந்தவை. அவற்றில் மார்ச், ஆகஸ்ட் ஆகிய இரு மாதங்களும் அதிகமான விளைச்சலைத் தரக்கூடிய மாதங்களாகும். நவம்பர் தொடக்கம் பெப்ரவரி வரையும் வெங்காயச் செய்கை மந்தமாக இருக்கும். மார்ச்சும் ஆகஸ்டும் வெங்காய உற்

பத்திக்கு மிகவும் வாய்ப்பு  
பான காலங்களாகும்.

கடந்த காலத்திலும்  
பார்க்க வெங்காய உற்பத்தி  
யாளருக்கு வருமானம்  
மூன்று பங்கு கூடியுள்ளது.  
1958ம் ஆண்டில் இதன்  
மூலம் 4 லட்சம் உழைத்த  
உற்பத்தியாளருக்கு இப்  
போது 12 லட்சம் கிடைக்க  
கிறது.

### அகராதி

ஆசிய ஆபிரிக்க நாடுக  
ளின் எழுத்தாளர்களைக்

கொண்ட ஓர் அகராதியை  
பிரசுரிக்கிறார் ஓடியன் பிர  
சுராலயம் அச்சிடுவதற்காக  
கத்தியாரித்துள்ளது. உலக  
இலக்கியத்துறையில் இது  
புதிய அரிய சாதனையாகும்.  
இரண்டு பகுதிகளில் வெளி  
வர இருக்கின்ற இந்த அக  
ராதி எழுத்தாளர்களைப்  
பற்றி 1400 நிகழ்ச்சிகளைக்  
கொண்டதாகும். அத்துடன்  
சம்பந்தப்பட்ட பிரதேசத்  
தின் 40 இலக்கியப்படைப்  
புக்கள் இதில் அடங்கியுள்  
ளன.

## நூறு ஆண்டுகள் சென்ற கூட்டுறவு இன்டியான்ஸ் சங்கம்

இங்கிலாந்து தேசத்தில் மான்செஸ்டர் நகரிலுள்ள கூட்டுறவு  
இன்டியான்ஸ் சங்கத்தின் (OIS) 25 மாடிக் கட்டிடம் அந்நகரிலேயே  
உள்ள மிக உயர்ந்த கட்டிடமாகும். பிரிட்டிஷ் இன்டியான்ஸ்  
ஸ்தாபனங்களில் இக் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஐந்தாவது ஸ்தானம்  
வகிக்கிறது. 1867-ஆம் ஆண்டில் மிகச் சிறிய அளவில், சில கூட்  
டுறவுப் பண்டசாலைகளும், தனி நபர்களும் சேர்ந்து இச்சங்கத்தை  
ஆரம்பித்தன. நூறு ஆண்டுகளில் இது அமோக வளர்ச்சி அடைந்  
துள்ளது. 1966-ம் ஆண்டில் இச் சங்கம் பெற்றிருந்த பிரீமிய  
வருமானம் 7 கோடி 89 லட்சம் பவுண்டுகள். பொது இன்ஷூரன்ஸ்  
பிரீமியம் மற்ற வருமானங்கள் ஆகியவைகளைச் சேர்த்துக் கணக்  
கிட்டால் 10 கோடி பவுணுக்கும் அதிகமாகிறது. மொத்தம் 300  
கோடி பவுணுக்கும் அதிகமான மதிப்புள்ள ஆயுள் இன்ஷூரன்ஸ்  
பாலிசிகளை இச்சங்கம் வழங்கியிருந்தது. உலகத்திலேயே புகழ்  
வாய்ந்த கூட்டுறவுச் சங்கம் இது. நூறு ஆண்டுகளாய் இயங்கிவரும்  
இக் கூட்டுறவு இன்ஷூரன்ஸ் சங்கம் உலகில் உள்ள பல்வேறு  
கூட்டுறவு இன்ஷூரன்ஸ் சங்கங்களின் ஊழியர்களுக்குத் தொழில்  
நுணுக்க உதவி, இன்ஷூரன்ஸ் முறை சம்பந்தமான பயிற்சி  
ஆகியவைகளை வழங்கும் சிறந்த ஏற்பாட்டை மேற்கொண்டு  
செயலாற்றுகிறது.

## திருமலைக் கடலில்

# அமரர் மதிபாலசிங்கத்தின் அஸ்தி

முன்னர் திருகோணமலையில் கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளராகக் கடமையாற்றிய காலஞ்சென்ற திரு. மு. மதிபாலசிங்கம் அவர்கட்கு அஞ்சலி செலுத்து முகமாகத் திருகோணமலையில் 8-3-68 இரவு கூட்டுப் பிரார்த்தனையும், 9-3-68 காலை யில் அன்னரின் அஸ்தி கரைப்பும், மாலையில் ரூபகார்த்தக் கூட்டமும் நடைபெற்றது.

9-3-68 மாலை 6 மணியளவில் மறைந்த திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்களின் அஸ்தி திருகோணமலை ப.நோ.கூ. சங்கச் சமாசக் கட்டிடத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டுப் பிரார்த்தனைக்காக வைக்கப்பட்டது. அன்று இரவு நடைபெற்ற பிரார்த்தனையில் கூட்டுறவாளர்களும், கூட்டுறவு இலாகா அதிகாரிகளும், பணியாளர்களும், கலாசாலை மாணவர்களும் கலந்துகொண்டனர்.

9-3-68 காலை 6-30 மணியளவில் அன்னரின் அஸ்தி கடலிலே கரைக்கப்படுவதற்காகக் கோணேஸ்வரர் ஆலயத்திற்கு அருகாமையில்

உள்ள கடற்கரைக்கு ஊர்வலமாக எடுத்துச் செல்லப்பட்டது. ஊர்வலப்பவனியில் கூட்டுறவுமாவட்டச் சமாசத்தலைவர் முகாந்திரம் சி. முத்துக்குமாரு, கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் எச். டபிள்யூ. பி. சந்திரசேகரா, தம்பலகமம் ப.நோ.கூ. சங்கச் சமாசத் தலைவர் திரு. எம். கே. செல்வராசா, உதவி உணவுக் கட்டுப்பாட்டு அதிகாரி திரு. எஸ். சிவப்பிரகாசம், மற்றும் கூட்டுறவாளர்கள், கூட்டுறவுப் பரிசோதகர்கள், கூட்டுறவுப் பணியாளர்கள், கூட்டுறவு மாதர் சங்க உறுப்பினர்கள், திருகோணமலைக் கூட்டுறவுக் கலாசாலை மாணர்கள் ஆகியோர்களும் கலந்துகொண்டனர். ஊர்வலம் கடற்கரையைச் சென்றடைந்ததும் மலரால் முடப்பட்ட பேளையுள் வைக்கப்பட்ட அஸ்தி படகில் எடுத்துச் சென்று கரைக்கப்பட்டது.

அன்று மாலை 6-30 மணிக்கு திருகோணமலை பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கச் சமாசக் கட்டிடத்தில் அஞ்சலிக் கூட்டம், திருகோணமலை

மாவட்டக் கூட்டுறவுச் சமாசத் தலைவர் முகாந்திரம் சி. முத்துக்குமாரு அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. கூட்டம் கூட்டுப் பிரார்த்தனையுடனும், வணக்கத்திற்குரிய எல். ஜே. யூலியன் அவர்களின் ஞாபகார்த்த செபத்துடனும் ஆரம்பமானது. அதனைத் தொடர்ந்து தலைவரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க அமரர் மதிபாலசிங்கம் அவர்களின் உருவப்படத்தை ஆசிரியமணி ம. க. சிதம்பரப்பிள்ளை அவர்கள் திரை நீக்கம் செய்துவைத்தார்.

தலைவர் தனது தலைமை உரையில் காலஞ்சென்ற திரு. எம். மதிபாலசிங்கம் அவர்கள் திருகோணமலை மாவட்டத்தில் கூட்டுறவிற் காகச் செய்த சேவை அளப்பரியவையெனவும், கூட்டுறவு இயக்கத்தின் நிறுவனங்களாக விளங்கும் திருகோணமலைக் கூட்டுறவு வங்கி, கூட்டுறவுப் பயிற்சிக் கலாசாலை ஆகியவற்றின் தோற்றத்துக்காக திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்கள் மிகவும் பாடுபட்டார் எனவும், அவரின் முயற்சி இல்லையேல் அவைகளை இங்கு ஆரம்பித்திருப்பது மிகவும் கடினம் எனவும் கூறினார். மேலும், இந்த மாவட்டத்தில் செய்த அரியசேவையைப்போலவே அவர் கடமையாற்றிய

ஏனைய மாவட்டங்களிலும் செய்தார். ஆகவேதான் அவர் எங்கும் எப்போதும் எல்லோராலும் வரவேற்கப்பட்டுப்புகழப்பட்டார். அவர் எந்த முடிவிற்கும் உடனே வரமாட்டார். நன்றாக ஆராய்ந்த பின்னர்தான் முடிவிற்குவருவார் எனவும், அவர் கடமை செய்யும்போதுமட்டுமன்றிச் சாதாரண வேளையிலும், பொது வாழ்விலும் அனைவரிடமும் நன்றாக நண்பர்போல்பழகி வந்தார் என்றும் தலைவர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள்.

திருகோணமலை உதவி உணவுக் கட்டுப்பாட்டு அதிகாரி திரு. எஸ். சிவப்பிரகாசம் அவர்கள் பேசும்போது, தான் திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்களுடன் நெடுங்காலம் நெருங்கிப் பழகியதன் காரணத்தால் இந்த வைபவத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதில் மகிழ்ச்சியடைவதாகக் கூறினார். மேலும், மதிபாலசிங்கம் அவர்களின் ஆன்மா சாந்தியடைய அவர் காட்டி விட்டுச்சென்ற பணியைத் தொடர்ந்து அதேவழியில்செல்வதுதான் முறையாகும்என்றார். தாமும் அவரும் ஒரே அறையில் சிலகாலம் வாழ்ந்ததாகவும் அப்போது அவர் தம் கடமையின் சிந்தனையில் தான் இருப்பார் எனவும் குறிப்பிட்டார். நண்பர்கள் பலர் அவரிடம் அடிக்கடி

ஆலோசனைக்காக வருவார்கள். மேலும் எந்த முடிவையும் நன்றாய்ச் சிந்தித்தபின்னர்தான் செய்வார். அப்படிச் செய்த முடிவை எந்தவகையிலும் மாற்றிக்கொள்ள மாட்டார். அவர் வைராக்கியமாகவே இருப்பார் எனவும் கூறினர்.

அடுத்துப் பேசிய திருகோணமலை கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் திரு.எச். டபிள்யூ. பி. சந்திரசேகரா அவர்கள் திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்களுடன் பொல்கொல்லைக் கூட்டுறவுக் கல்லூரியிலும், ஏனைய இடங்களிலும் கடமையாற்றியுள்ளதாகவும், அவரிடம் தான் கூட்டுறவைப்பற்றி நன்கு படித்ததாகவும் குறிப்பிட்டார். அவர் திருகோணமலைக்கு ஆற்றியசேவையைக் குறிப்பிடும்போது, கூட்டுறவு மாவட்ட வங்கியையும், கூட்டுறவுப் பயிற்சிக் கலாசாலையையும், கூட்டுறவுத் துறை முகத் தொழிலாளர் சங்கத்தையும் தோற்றுவிப்பதற்கு திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்களே முக்கிய காரணமாக இருந்தார் எனவும், கூட்டுறவுக் கலாசாலை ஏற்படுத்தப்பட்டதலைத் திருகோணமலை மாவட்டத்தில் உள்ளவர்கள் பெரும்பாலும் பெண்கள் பலர் இன்று கூட்டுறவு நிறுவனங்களில் பணியாற்றுகின்றார்கள் எனக்குறிப்பிட்டார்.

கடற்படை நீக்கப்பட்டதலை வேலை இழந்தவர்கட்கு வேலை வாய்ப்பைக்கொடுக்க வேண்டும் என்ற நல்லெண்ணத்துடன் தான் துறைமுகத்தொழிலாளர் சங்கத்தை திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்கள் ஆரம்பித்தார். ஆனால், அது அவர் எண்ணியபடி. வேலை இழந்தோருக்குவேலை வாய்ப்பைக் கொடுக்காமல் ஏனையோர் பலருக்கு வேலை கொடுக்கப்பட்டதை எண்ணி மிகவும் மனம் வருந்தினார். உலகத்தில் பல சமயங்கள் இருந்தபோதும் அவர் இந்து சமயத்தில் பிறந்து இருந்தாலும் அவர் கடைப்பிடித்த மதம் கூட்டுறவாகும். அவர் கூட்டுறவை ஒரு மதமாகவே கருதிவந்தார். இந்த அடிப்படையில்தான், தான் இறந்தபின்னரும் தனது மரணச்சடங்குகள் எல்லாம் மதங்களின் குருமார்களால் கூட்டுறவு முறையில் நடாத்தப்படவேண்டுமென விரும்பினார். அவர் பொறுமை மிக்கவர். என்றும் சிரித்த முகத்துடனே இருப்பார். அவர் என்றாவது எப்போதாவது நான் என்று கூறியது கிடையாது. நாம் என்றுதான் சொல்வார். எந்த நேரத்திலும் அவர் பொறுமையை இழந்தது கிடையாது என்பதற்குச் சில காலங்களில் சில சங்கப் பொதுக் கூட்டங்களில் அவர் கடைப்

பிடித்த முறையை திரு. சந்திரசேகரா அவர்கள் விபரித்துக் கூறினர். மேலும், கூட்டுறவு இயக்கத்தை முக்கியமாகத் தமிழ்ப் பகுதிகள் என்றுமே அவருக்குக் கட்டுப்பாடு உடையனவாகும். இதன் காரணத்தால் தமிழ்ப் பகுதிகள் எல்லாம் அவரது நினைவைக் கொண்டாடுகின்றனர். மேலும் அவரது ஆன்மா சாந்தியடைய நாம் அவருக்குச் செய்யக்கூடியது அவர்காட்டிய மார்க்கத்தை நாமும் பின்பற்றி நடந்து செல்வதாகும் எனவும் கூறினர்.

கொட்டியாரப்பற்று ப. நோ. கூ. சங்கங்களின் சமாசத் தலைவர் திரு. சு. எம். கனகசபை அவர்கள் திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்களின் சேவையைப் பாராட்டுகின்ற போது, தான் கூட்டுறவைப் பாடசாலை மாணவர்களுக்குச் சொல்லிக்கொடுத்தபோதும் கூட்டுறவில் பங்கு கொள்ளாமல் விலகியிருக்க முனைந்தார் எனவும் ஆனால், திரு. மதிபாலசிங்கம் அவர்களின் புத்திமதியின்பேரிலும், வலியுறுத்தலின் காரணமாகவும் தான் கூட்டுறவு இயக்கத்தில் தீவிர பங்கு கொண்டதாகவும் கூறினர். திரு. மதிபாலசிங்கம் சட்டத்திற்குட்பட்ட தனது கடமையைத் திறமையாகச் செயற்

படுத்தியது மட்டுமின்றி பொதுவாழ்விலும் அவர் எடுத்துக்கொண்ட பங்கு காரணமாகவும், மக்களிடம் காட்டிய அன்புப் பரிவு காரணமாகவும்தான் அவர் இறந்தபின்பும் அவரின் நினைவுக்காக இந்த அஞ்சலிக்கூட்டம் நடைபெறுகிறதெனக் குறிப்பிட்டார். ஆகவே, அவர் வாழ்ந்து காட்டிய வாழ்விற்கு இந்தக் கூட்டமே சான்று பகரும் எனக் குறிப்பிட்டார்.

மேலும் அமரர் மதிபாலசிங்கம் அவர்களின் சேவையைப் பாராட்டி தம்பலகமம் ப. நோ. கூ. சங்கங்களின் சமாசத் தலைவர், திரு. எம். கே. செல்வராஜா, பேசுகையில் காலஞ்சென்ற மதிபாலசிங்கத்தின் புத்திமதியைக் கடைப்பிடித்து, ஒவ்வொரு கூட்டுறவாளனுடைய உள்ளத்திலும் கூட்டுறவுத் தத்துவம் வேருன்றவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

திருகோணமலை நகர வங்கித் தலைவர் திரு. இ. சொக்கலிங்கம், திரு. காந்தி மாஸூர், திரு. க. தர்மராஜா அவர்களும், கூட்டுறவுப் பயிற்சிக்கலாசாலையின் சார்பின் திரு. க. யே. கிருபை நாதன் அவர்களும் உரை நிகழ்த்தினர். தலைவரின் நன்றியுரையுடன் கூட்டம் இனிது முடிவுற்றது.

## கடவுள் உண்டா? இல்லையா?

—மு. ஆழ்வார்ப்பிள்ளை

இது ஒரு தீராத பிரச்சினை. இதை ஓரளவில் தீர்த்து வைக்கும் நோக்கத்துடன் தான் இக்கட்டுரை வரையப் படுகின்றது.

அரசியல்வாதிகளின் நோக்கம் லௌகீக வாழ்க்கையும், பொருளாதாரமுமேயாகும். ஆத்மீகத்துறையையிட்டு அவர்கட்கு எவ்வித கவலையும் கிடையாது. ஆத்மீக தத்துவம் சிக்கலானது. இதைப்பாமரசனங்கள் இலகுவில் கிரகித்துக்கொள்ள முடியாது. ஆத்மீகத்துறையின் அந்தமாகிய கடவுளையிட்டு பாமரசனங்கள் சிலர் கடவுள் இல்லவே இல்லை என்றும், சிலர் இருக்கிறாரா! இல்லையா! என்ற சந்தேகத்துடனும், சிலர் எப்படியிருந்தாலும் கடவுள் என்று ஒருவர் இருக்கத்தானேவேண்டுமென்றும் நினைக்கிறார்கள். கடவுள் உண்மையில் இருக்கிறார், அவர் இல்லாமல் முடியாது என்று விடயம் புரிந்து நினைப்பவர் லட்சத்தில் ஒருவர்.

கடவுளைப்பற்றிய விடயங்களைப்பலமதங்களும் கூறுகின்றன. இம்மதங்கள் இப்பிரச்சினையைச் சிக்கலாக்கி விட்

டுள்ளன. இதில் சைவசமயமோ இன்னும் கஷ்டமாக்கியுள்ளது. ஆனால், இச்சமயத்தில் கடவுளைப்பற்றிய நுட்பங்கள் சரிவரச் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. எல்லாச்சமயங்களும் ஒரே கடவுளை, ஒருமாதிரியான ஒரே கடவுளைத்தான் சொல்லுகின்றன.

முன்னைய இரசவாத சித்தர்கள் விஞ்ஞான சாஸ்திரத்தை வைத்தியத்திற்கும், ஆத்மீகத்திற்குமாக ஆராய்ந்து இவ்விரு விடயங்களிலும் உச்சநிலையைடைந்துள்ளனர். இப்போதைய விஞ்ஞானிகள் விஞ்ஞானத்தை வைத்தியத்திற்கும், யுத்தத்தில் வெற்றிபெறுவதற்குமாக ஆராய்கிறார்கள். ஆனால் இரு பகுதியினரும் ஒரே முடிவுக்குத்தான் வந்துள்ளார்கள். இருபகுதியினரும் 'சடம்' சம்பந்தப்பட்ட ஆராய்ச்சியில் சடம் உண்டாகப்படக்கூடியதும், அழிக்கப்படக்கூடியதும்ல்ல என்னும் முடிவிற்கு வந்துள்ளார்கள். அப்படியாயின் உலகில் சிருஷ்டி என்பது ரூப மாற்றமே யொழிய புதிதாக உண்டாகப்படுவதல்ல.

ஒவ்வொரு பொருளும் அதன் வித்திலிருந்தோ அல்லது மூலப் பொருளிலிருந்தோ உண்டாகிறது. கோழி முட்டையிலிருந்து உருவாகிறது. முட்டை கோழியிலிருந்து உருவாகிறது. கோழி, முட்டை இரண்டிலும் ஏதோ வொன்று முன்னிருந்து மற்றயது பின் உண்டாகி இருக்கவேண்டும். முன்னிருந்தது கோழியாயின் முட்டையிலிருந்தும், முட்டையாயின் கோழியிலிருந்தும் உண்டாகவில்லை என்பதற்கு ஐயமில்லை. ஆகையால் அந்தக் கோழியோ, முட்டையோ வேறொரு பொருளிலிருந்து டார்வின் என்பவர் கூறுவதுபோல் உண்டாகி இருக்கவேண்டும். அதாவது, மனிதன் வாலில்லாக் குரங்கிலிருந்து உண்டாகினான் என்பதுபோல் ஒத்த இன்னோரின் த்திலிருந்து உண்டாகி இருக்கவேண்டும்.

இரும்புக் கோப்பைக்குள் அடங்கி இருக்கும் காந்த சக்தி, அதன் நடுவில் செம்புக்கம்பி சுழல்வதால் மின்சாரமாகி, மின்சாரம் ஒளியாகி, இவ்வொளி சூடாகவும், சப்தமாகவும் பரிணமித்தலை இன்றைய பேசும் படக்காட்சி காட்டும் யந்திரங்களில் காணக்கிடக்கிறது. ஒரு சக்தி இன்னோர் சக்தியாக மாறுவதையும் காணமுடிகிறது. இதிலிருந்து நாம் காணக்

கூடியது என்னவென்றால், சக்திகளெல்லாம் ஒன்றினுள் ஒன்று அடங்கும் தன்மையுடையனவாயும் இருக்கின்றன என்பதே. அணுப் பிரிவால் எவ்வளவு சக்தியுண்டாகிறது. இதை வேறு எவ்வெவ்விதமான சக்திகளாக மாற்றக்கூடியதாக இருக்கின்றது. ஆகையால் மேற்கூறப்பட்ட பிரமாணங்களின்படி கோழி முட்டையிலோ, கோழியிலோ இருந்து உற்பத்தியாகாமல் வேறு இனத்திலிருந்தே உற்பத்தியாகியுள்ளது என்றும், இது போலவே அவ்வினமும் வேறு இனத்திலிருந்து உற்பத்தியாகக்கப்பட்டுள்ளது எனவும் தெரிகின்றது. ஒரு சக்தி இன்னோர் சக்தியாக மாறுந்தன்மையுண்டென்றும் தெரிகிறது. ஆகையால் அவற்றிலிருந்து பெறப்படுவன என்ன? அழிக்க முடியாத ரூபமற்ற ஒரு பொருளிலிருந்து இவையாவும் உண்டாகியுள்ளன என்பதே. ரூபமுள்ள பொருளிலிருந்து உண்டாகி இருந்தால் கோழியிலிருந்து உண்டாகும் முட்டையிலிருந்து கோழி வருவதுபோல், அதே ரூபத்துக்குக் கட்டுப்படும். அப்படியில்லாததினால் தான் ரூபம் ஒடுங்கி விரியக் கூடியதாக இருக்கின்றது.

இப்படியான ஒரு பிரேயத்தை இன்று விஞ்ஞானம் ஏற்றுள்ளது. இந்த மூலப்

ஐக்கியதீபம்

பொருளை இயற்கை என்பர் விஞ்ஞானிகள்; பூரணம், பரமாத்மா, பரம் என்பர் சமயிகள். இதுதான், இப்பொருள் தான், கடவுள். இதை ஒருவரும் இல்லையென்று சொல்ல முடியாது அல்லவா?

சமய நூல்களில் இதைத் தான் கடவுள் என்று சொல்லுகிறார்கள் என்பதை ஆராய்ந்து பார்ப்போம். கிறித்தவமதத்தில் அருளப்பர் என்று கூறப்படும் சென்ற. யோன் என்பவர் நல்ல விளக்கமாகக் கூறுகிறார். "In the begining was the word, and the word was with God and the word. was God" "The same was in the begining with God"

ஆதியிலே வார்த்தையானவர் இருந்தார், அவர் ஆண்டவனோடு இருந்தார், அவரே ஆண்டவனார். அவர் தொடக்கத்திலே ஆண்டவனோடு இருந்தார். இவ்வார்த்தையானவர் யார்? வார்த்தை என்பது யாது? ஒருவர் ஆகாசத்தில் (ether) ஏற்படுத்தும் அசைவால் ஊடுருவிச் செல்லும் அலைகளின் நாதமாகும். ஆகையால் இவ்வார்த்தையானது அசைவற்று இருக்கும் சக்தியை அசையப்பண்ணுவது. ரூபமெடுத்துள்ள பொருட்கள் பலவும் தன்னுள் அசைந்து

கொண்டிருக்கும் பொழுதே நாம் உணருகிறோம். சக்திகள் அசையாது நிற்கும்பொழுது அவைகளை என்னவென்றும். சொல்ல முடியாது. மின்சாரம் அசையும்போது அலையாக ஊடுருவிச் செல்கிறது. அப்படி ஊடுருவிச் செல்லாதபோது அது என்ன என்று சொல்ல முடியாது. என்னவென்று சொல்ல முடியாத நிலையைத்தான் சமயிகள் 'அம்பலம்' என்பர். அம்பலம் என்றால் ஒன்றுமற்ற வெளி. இதை விஞ்ஞானிகள் ஆங்கிலத்தில் 'நாதர்' என்பர். இதைத்தான் தமிழில் ஆகாசமென்று சொல்லுகிறோம். ஆகையால் மேல் கூறுவதின் படி தொடக்கத்திலே அசைவுண்டாகியிருந்தது. இவ்வசைவு ஆண்டவனோடு இருந்தது. இவ்வசைவே ஆண்டவனாகியது. அதன் கருத்து என்னவெனில் தொடக்கத்தில் மூல சக்தியானது அசையைத் தொடங்கியது. அப்பொழுது அச்சக்தி ஆண்டவனாகத் தோற்றியது. அவர் தோற்றியபொழுதும் முழு மூலச் சக்தியும் ஆண்டவனாக வில்லை. தோற்றத்துள் அகப்பட்ட மூலச் சக்தியே ஆண்டவனானது. ஆகையினால் தோற்றம்கொண்ட ஆண்டவனின் மூலச் சக்தியின் முதல் ரூபமாகும். இங்கும் கடவுள் மூலச் சக்தியே,

சைவசமயம் என்ன சொல்லுகின்றது என்று பார்ப்போம்.

“அம்பலத்தில் ஆடுகின்றார் பாங்கிமாரே — அவர்

ஆட்டங்கண்டு நாட்டங் கொண்டேன் — பாங்கிமாரே”

அம்பலத்தில் ஆடுகின்றார் த்து. அதாவது அசைந்து பாங்கிமாரே என்றால், ஒன்று கொண்டிருக்கிறார் என்றும் மில்லாத வெளியில் (ether) கருதும். இது மூலசக்தி ஆடுகின்றார் என்பது கரு யில்லாமல் வேறு என்ன?

“அரியமல்ல அயனுமல்ல அற்புதத்தி லற்புதம்

கருமை செம்மை வெண்மையைக் கடந்து நின்ற காரணம்

பெரியதல்ல சிறியதல்ல பற்றுமின்கள் பற்றுமின்கள்

துரியமே கடந்து நின்ற தூர தூர தூரமே.”

**காரணம்:** அசைவையுண்டாக் குவதற்கு மூலகாரணமாகிய சக்தியென்பது கருத்து. (Causal energy) அதாவது மூலசக்தியில் அசைவையுண்டாக்கிய மூல சக்தி என்கி

ருர். துரியம் என்றால் பரமா த்மா. பரமாத்மாவிற்கும் அப்பால் உள்ள சக்தி என்கிறார். இதுவும் அசையாமல் இருக்கும் மூல சக்தியையே குறிக்கிறது.

“சித்தமேது சிந்தையேது சீவனேது சித்தரே

சத்தியேது சம்புவேது சாதிபேத மற்றது

முத்தியேது மூலமேது மூலமந்திரங்களேது

வித்திலாத வித்திலே யின்ன தென்றியம்புமே”

**வித்திலாத வித்து:** கடவுள் ஒரு வித்தாக இருக்கிறார். ஆனால் அவருக்கு வித்தில்லை. ஆகையால் கடவுள் மூல சக்தி என்பது தெளிவாகக் கூறப்படுகிறது.

சைவசமயத்தில் எத்தனை யோ கடவுள்கள் எல்லாம் சொல்லுகிறார்களே. உதாரணமாக முருகக்கடவுள், வீரமாமுருகக்கடவுள், பிரமா, விஷ்ணு, ருத்திரன் என்று சொல்லுகிறார்களே, இவர்களெல்லாரும் கடவுள்கள் அல்லவா? இவர்கள் எல்லாரும் உண்மையில் கடவுள்கள்

அல்ல. கடவுள் ஒருவரே தான். அதற்கு மேல் இருக்கவும் முடியாது. இருக்கவும் முடியாது என்று சொன்னால் ஏனென்றும் கேட்கலாமல்லவா? ஏனெனில் கடவுளை எங்கும் நிறைந்தவர் என்று கூறப்படுகிறது. அப்படியானால் மற்றொரு பொருளுக்கு இருக்க இடமில்லை அல்லவா? முந்திய ஒரு பாட்டில் “அரியமல்ல, அயனுமல்ல, துரியத்தில் அற்புதம்” என்று கடவுளைக் கூறப்பட்டிருக்கிறது.

ஆலை இந்த முருகனும், விநாயகனும், பிரமாவும், விஷ்ணுவும் யாவர்? இவர்கள் தேவர்கள்.

பூமியிலே மனிதர்கள் தோல், எலும்பு, தசையால் ஆகிய உடம்புகளில் சீவிப் பதுபோல ஆகாச உலகில் ஆவிபோன்ற, காற்றுப்போன்ற வஸ்துக்களால் ஆகிய உடம்புகளில் தேவர்கள் என்னும் ஜீவராசிகள் வசிக்கிறார்கள். இவர்கட்கு ஆயுசு மிகவும் கூடியது. அதுவுமன்றி இவர்கட்கு மற்றைய சக்திகளை மாற்றும் சக்தியும் உண்டு. இத்தேவர்களைத் தான் வணங்குகிறோம். இவர்கள் எங்கட்கு எங்கள் மனோபீஷ்டத்தை நிறைவேற்றவும், முத்தியடைய வழிவகையைக் காண்பிக்கவும், அவ்வழிவகையில் செல்லவும் உதவி செய்வதற்கே வணங்குகிறோம்.

அப்படியானால் இவர்களுக்கும் ஏன் சில விடயங்களில் கடவுள் என அழைக்கிறார்கள்? இவர்கள் ஆதிமூல சக்தியின் இரண்டாம்படி. அதாவது ஒரு சக்தியானது ஏதாவது தொழில் புரியவேண்டின் அது அசைவதற்கு இன்றொரு சடப் பொருள் வேண்டும். காந்தத்தைப் பாருங்கள். இரும்பை அடித்துக் காந்தமாக்குகிறார்கள். (Wrought Iron) இந்தக் காந்த சக்தியாக மாறியது

அடிப்பவனுடைய அடிக்கும் சக்தியே. இதை இரும்பில் அடித்தால் காந்தமாக மாறுகிறது. இவ்வடியைக் காற்றில் அடித்தால் காந்தமாக மாறுமா? இல்லை. நேடியோவை இயக்கும் சக்தி ஆகாயத்தில் இருக்கிறது. அது நேடியோவில் சத்தத்தை எழுப்புகிறது, வெறும் ஆகாசத்தில் அச்சத்தத்தை உண்டாக்குவதில்லை. அதுபோன்று எந்த ஒரு சக்தியும் இயங்க அதற்கு ஆதாரமான ஒரு பொருள் தேவை. இதே போன்று உலகில் ஒன்றைச் செய்வதற்கு வெறும் மூல சக்தி எதுவும் செய்து கொள்ளக்கூடிய நிலையிலில்லை. அப்பொழுது அது தன்னுள் அசைவை ஏற்படுத்தித் தோற்றத்தை எடுக்கிறது. அசைவு என்பது நாதம். இது பரிமாணத்திற்கேற்ப கேட்கக்கூடியதாயும், கேட்க முடியாததாயும் இருக்கும். மனிதரின் காது ஓரளவு அசைவிற்குக்கீழும், ஓரளவு அசைவிற்கு மேலும் உள்ள ஓசையைக் கிரகிக்காது. இத்தோற்றங்களுள் உள்ள டங்கிய சக்தி தேவைக்கேற்ப அமையும். இவைகளினுள்ள டக்கிய சக்திகள் மூலசக்தியின் ஒரு பகுதியேயாகும். வாயு இருக்கும் ஒரு பாத்திரத்திலிருந்து நாம் ஓரளவு வாயுவை எடுத்தாலும் மிகுதி வாயு அப்பாத்திரம் முழுவ

தும் நிறைய இருப்பதுபோல, ஒருபகுதி மூலசக்தி தோற்ற மெடுத்தாலும் மிகுதி மூலசக்தி அம்பலம் முழுக்கப் பரவி நிற்கும். இவைகள் மூலசக்தியின் முதல் தோற்றங்கள். ஆகையினால்தான் இவைகளையும் நாங்கள் கடவுள் என்று சில நேரங்களில் கூறுகிறோம். ஆனால், உண்மையில் கடவுள் மூலசக்தியே. இத்தேவர்கள் கலையில் ஒருவர்க்கொருவர் வித்தியாசம். 'கலை'யென்பது மூலசக்தியிடமிருந்து பிரிந்து தோற்றம் எடுத்த சக்தியின் பிரமாணம் ஆகும்.

மூலசக்தியிலிருந்து இத்தேவர்கள் உண்டாகினர் என்பதைக் காட்டவே முருகனைச் சிவபெருமான் பிரணவமந்திரம் தெரியுமோவென்று கேட்கிறார். அதற்கு முருகன் பிரணவமந்திரோபதேசம் செய்யின் சிவனைச் சீடப்பிள்ளையாகவேண்டுமென்று சீடனாக்கிக் கூறுகிறார். பிரணவமென்பது மூலசக்தி தோற்றமெடுக்குமிடத்து, முதன்முதல் உண்டாகிய நாதமாகும். இது ஏற்பட்டது மூல

சக்தி தன்னுள் அசைவை உண்டாக்கிய போதுதான் அப்பொழுது அறிவுடன் இருந்த சக்திக்குத்தான் இப்பிரணவம் தெரிந்திருக்கும். மூலசக்தியில் தோன்றிய சக்தியில் தோன்றிய சக்தியாயின் இது தெரியாது. இது முருகனுக்குத் தெரிந்தும் பிரமனுக்குத் தெரியாமலும் இருந்தது. முருகன் சிவனிடமிருந்து தோற்றினாலும் மூலசக்தியின் நேரடித் தோற்றமென்பதைக் காட்டவே இப்படியாகவே சிவனிடமிருந்து தோற்றிய முருகன், வயிரவர், வீரபத்திரர், விநாயகர் ஆகியவர்கட்கு மூலசக்தியின் அறிவு இருக்கிறது. இவர்களைக் கடவுள் என அழைக்கிறோம். ஆனால் இவர்கள் தத்துவம் நிறைந்த தேவர்களேயொழியக் கடவுளல்லர். சுத்தமே சுத்த பரிபூரணமான கடவுள் மூலசக்தியே. இதையே எல்லா மதங்களும் கடவுள் என்று கூறுகிறது. இதைப் பௌத்தமதத்தினரும் மீமாஞ்சகரும் இயற்கை என்பர். விஞ்ஞானிகள் மூலசக்தி என்பர்.

## ஹங்கேரிய நாட்டில் கூட்டுறவு

ஹங்கேரிய நாட்டின் கூட்டுறவு அமைப்பில் கைவினைப் பொருள் உற்பத்திக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள், விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள், உபயோகிப்போர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள், நாணயலேவாதேவிச் சங்கங்கள், வீடமைப்புச் சங்கங்கள் ஆகிய சங்கங்கள் பங்கு பெற்றுள்ளன. நாட்டின் விவசாய நிலப்பரப்பில் 80 சதவிகித பூமி விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மூலம் பயிரிடப்படுகிறது. கைவினைப் பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மூலம் அந்த நாட்டின் பெரும்பாலான கைவினைப் பொருள் உற்பத்தித் தொழிலாளர்கள் பயன்பெற்றுள்ளனர். கைவினைப் பொருள் சங்கங்களின் தேசிய ஸ்தாபனம் ஒன்று உள்ளது. இதில் 1,75,000 கைவினைத் தொழிலாளர்கள் அங்கத்தினர்களாக உள்ளனர்.

உபயோகிப்போர் கூட்டுறவுகளுக்குச் சேர்ந்த 16,800 கடைகள் நாடு முழுதும் நிறுவப்பட்டுள்ளன. இவற்றில் 2000 கடைகள், விற்பனையாளர்கள் இல்லாமலேயே தானே இயங்கும் ஏற்பாடுகளைக் கொண்ட

வைகளாகும். சிற்றுண்டிச் சாலைகள், சலவை நிலையங்கள், கருவிகளைப் பழுது பார்க்கும் பட்டறை நிலையங்கள் முதலியவைகளையும் இந்த சங்கங்கள் நிருவகிக்கின்றன. மக்களின் அத்தியாவசியத் தேவைகள் அன்றியில், உரம், விவசாயக் கருவிகள் முதலியன இச்சங்கங்கள் மூலம் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. தவிரவும், அங்கத்தினர்களாயுள்ள விவசாயிகளின் உற்பத்திப் பொருள்களை (பழங்கள், காய்கறி, முட்டை, கோழி முதலியவைகள்) விலைக்கு வாங்கி இச்சங்கங்கள் வியாபாரம் செய்கின்றன.

இந்நாட்டின் நாணயலேவாதேவிச் சங்கங்கள் அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சேமிப்புக்களைத் திரட்டிக் கடன் லேவாதேவியைச் செய்து வருகின்றன. 360 கூட்டுறவு நாணய சங்கங்கள் உள்ளன. இவற்றின் அங்கத்தினர் தொகை 2,42,000.

கூட்டுறவு வீடமைப்புச் சங்கங்கள் 182 உள்ளன. இச்சங்கங்கள் மூலம் சுமார் 20,000 மக்கள் குடியிருப்பு வசதிகளைப் பெற்றுள்ளனர்.

விவசாய மக்களின் உற் பத்திப் பொருள்களுக்கு நல்ல விலை கிடைக்கச் செய்யும் பணியில் விவசாயக் கூட்டுறவுகள் ஈடுபட்டுள்ளன. விளைவைப் பெருக்கவும், விளைபொருள்களைப் பாதுகாக்கவும் விவசாயிகளுக்கு இச்சங்கங்கள் உதவி புரிகின்றன. 1,482 விவசாயச் சங்கங்கள் உள்ளன.

உபயோகிப்போர் கூட்டுறவுகள் ஹங்கேரிய நாட்டின் சுமார் பாதி மக்களுக்குப் பணியாற்றுகின்றன. இவற்றில் ஒரு லட்சம் ஊழியர்கள் உள்ளார்கள். ஹங்கேரிய தேசத்தில் நகரங்கள், கிராமங்கள் இவற்றின் எண்ணிக்கை 3,200. இவற்றில் 2,900 ஊர்களில் உபயோகிப்போர் கூட்டுறவுகள் அமைந்துள்ளன.

பதினாறு வயதை அடைந்த எவருக்கும் இந்நாட்டுக் கூட்டுறவில் அங்கத்தினராய்ச் சேர உரிமை உண்டு. எல்லா மக்களும் தாராளமாய்க் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் சேர்ந்து பயன் பெறுவதற்கு வசதியாக பங்குத் தொகையின் மதிப்பு மிகக் குறைவாக நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது. கிராமாந்தர சமூக பொருளாதார முன்னேற்ற விஷயமாய் ஹங்கேரிய நாட்டுக் கூட்டுறவுகள் சிறந்த பணியாற்றி வருகின்றன.

## மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள்

உலகின் பல்வேறு நாடுகளில் மாணவர்கள் கூட்டுறவுத் துறையில் ஈடுபட்டுத் தங்களுக்கு உரிய பணியைத் திறம்பட இயற்றி வருகிறார்கள். பிரான்ஸ் நாட்டில் தான் முதன் முதலாவதாக பள்ளி மாணவர்களிடையே கூட்டுறவு முயற்சி உருவாயிற்று. 1914-18 ல் நடைபெற்ற முதல் உலக மகாயுத்தத்துக்குப் பிறகு மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் அந்நாட்டில் தோன்றின. கல்வி இலாக்கா ஆய்வர் (Inspector) ஒருவருடைய முயற்சியின் விளைவாக முதல் மாணவர் சங்கம் அந்த நாட்டில் தோன்றியது. “இளம் வண்டுகள்” (Little Bees) என்னும் பெயர் கொண்ட பள்ளி மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கம் அது. தங்கள் பள்ளிகளை அலங்கரிப்பது, பள்ளி ஒழுங்கு முறைகளை அனுசரிப்பது, ஓய்வு நேரப் பணிகளைப் புரிவது, பரஸ்பர உதவி, ஒற்றுமை ஆகியவை குறித்த நடவடிக்கைகளில் மாணவர்கள் ஈடுபடலாயினர். மாணவர்களுக்கு உதவியாக ஆசிரியர்களும் செயலாற்றினர். கல்வி இலாக்கா ஆய்வர் தோற்றுவித்த இம்மாணவர் சங்கத்தைப்

பின்பற்றி பிரான்சு நாட்டில் பல சங்கங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன. இன்று அங்கு 35,000 மாணவர் சங்கங்கள் உள்ளன. அவற்றில் பதினைந்து இலட்சம் மாணவ அங்கத்தினர்கள் ஈடுபட்டுள்ளனர். மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகள் நாட்டின் பல பாகங்களில் இயங்கும் மற்ற கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு அனுப்பப்பட்டு அவற்றின் நடவடிக்கைகளைக் கண்டறிந்த அதன் மூலம் கூட்டுறவு அறிவு வளர்ச்சியைப் பெறுகிறார்கள். கூட்டுறவு சம்பந்தமான மாணவர் பத்திரிகைகளைச் சில மாணவர், சங்கங்கள் வெளியிடுகின்றன.

சுவிட்சர்லாந்து நாட்டில் உள்ள மாணவர் சங்கங்கள் மாணவர்களுக்குத் தேவையான புத்தகங்களை அச்சிட்டு விற்பனை செய்கின்றன.

ஆர்ஜன்டீனா நாட்டில் 1884-ம் ஆண்டில் இயற்றப்பட்ட பொதுக் கல்விச் சட்டத்தின் மூலம் மாணவர் கூட்டுறவு அமைப்புகளுக்கு ஆதரவு வழங்கப்பட்டது. மாவட்டங்களில் நிறுவப்பட்டுள்ள கல்விக் குழுக்கள் இது விஷயமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டன. பள்ளிகளில் நிறுவப்பட்ட மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மாணவர்களுக்குத்

தேவையான புத்தகங்கள், எழுது பொருள்கள் முதலியவைகளைக் குறைந்த விலையில் விற்பனை செய்து நல்ல வெற்றி கண்டன. 1922-ம் ஆண்டு வாக்கில் ஆர்ஜன்டீனா தேசத்தின் செகண்டரி பள்ளிகளில் மாணவர்களுக்குக் கூட்டுறவு பற்றிய பாடப்போதனையும் துவக்கப்பட்டது.

பிரேசில் நாட்டில் 1928-ம் ஆண்டில் மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் ஆரம்பமாயின. 1932-ம் ஆண்டில் நிறைவேற்றப்பட்ட கல்விச் சட்டம் அந்நாட்டு மாணவர்களுக்குக் கூட்டுறவுத் துறையில் பயிற்சியளிப்பதை ஆதரித்தது.

ஐக்கிய அமெரிக்க நாட்டில் 1930-ம் ஆண்டில் டெக்ஸாஸ் மாநில விவசாய பொறி இயல் பள்ளியைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் முதன்முதலாக மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஒன்றை நிறுவினார்கள். இப்பள்ளியைச் சேர்ந்த சில மாணவர்களுக்கு பயிற்சியைத் தொடர்ந்து நடத்த ஏற்பட்ட பொருளாதாரத் தட்டுப்பாடு தான் இச்சங்கம் தோன்றக் காரணமாயிருந்தது. மாணவர்கள் தங்களுடைய சேமிப்புக்களை சங்கத்துக்கு வாங்கி வசதிக் குறைவானவர்களுக்கு அதன் மூலம் உதவி

[தொடர்ச்சி 30-ம் பக்கம்]

## நாடகத்தில் உரையாடல்

சு. வேலுப்பிள்ளை

உரையாடல் என்பது எண்ணப் பரிவர்த்தனைக் குரிய ஒரு கருவி; இலக்கிய கருத்தா கதாபாத்திரங்கள் மூலம் தன் அனுபவங்களையும், உணர்வு நிலைகளையும், எண்ணப்பாங்கையும் பிறர் மனங்களிற் பதித்தற்கு வாய்த்த ஒரு கருவி; இலக்கியத் துறைகளது உயிரைத் துடித்தெழுச் செய்து, வினைப்படுத்தி விகசிக்கச் செய்யும் ஒரு கருவி; மல்லிகைக்கு அதன் மணம் உயிர்; அந்த மணத்தை இளந்தென்றல் அணைந்து துடிக்கச் செய்து குழலெங்கும் பரப்பி மயக்கச் செய்கிறதே; அத்தென்றல் போன்ற ஒரு கருவி. கருவியேயன்றி அது தானே உயிராவதில்லை. இலக்கியத்தின் உயிர், நிலை பேறும் திணிவும் உள்ளத்தை உயர்த்தும் பண்பும் கொண்ட உரிப்பொருள். அது கருப்பொருளிலே கருப் பூரணம் போலப்பரவி, கற்பனை அழகோடு கூடி, கதைப் பண்பாக மலர்கிறது. காலத்தைப் புறங்கண்டு நிற்கும் இலக்கியம், சிற்பம், சித்திரம், நாடகம் போன்ற கலைகளிலே இக்கதைப்பண்பு

இழைந்து நிற்பதை நுனித்து நோக்குங்கால் அவதானித்தல் கூடும்.

உரிப்பொருள் என்கின்ற உயிர் துடிக்கின்ற கதைப்பண்பு, காவியமாகவோ, சிறுகதையாகவோ, நாவலாகவோ, நாடகமாகவோ வடிவங்கொள்ளும்போது, அவையொவ்வொன்றிலும் கதையமிசம், கருத்தின் செறிவு, ஊடாடும் பாத்திரங்களின் வருணனை, சம்பவங்களின் சீரான தொடர்ச்சி, உணர்ச்சிகளின் எழுச்சி நிலை என்பன பூரணமாகவும், வெகு இயற்கையாகவும் ஒன்றுபட்டு இணைந்து அந்தப் படைப்புக்களுக்கு முழுமையான ஒருமைப்பாட்டை அளிக்கின்றன. இந்த ஒருமைப்பாடு சித்தித்தற்கு, கதைப்பண்புக்கு இயக்கம் தந்து, கவையுடன் நடத்திச் செல்லவல்ல உரையாடல் இன்றியமையாத கருவியாகிறது.

உரையாடலின் இன்றியமையாமையை ஒருவாறு உணர்வதற்கு, இலக்கியங்களிலே கவிக்கூற்று அமைந்த இடங்களையும், இலக்கிய பாத்திரங்கள் உரையாடும்

இடங்களையும் ஒப்பிட்டுக் காணல் நன்று. கும்பகருணலுக்கும், விபீடணலுக்கும் உண்டான கருத்துமோதல் நாடகபாணியிலே உரையாடலுருவிலே அமையாது கவிக்கூற்றாய் அமையுமாயின், முன்னவனின் நன்றி மறவாப் பண்பும் பின்னவனின் அறங்காக்கும் பண்பும் நின்றுவற்ற, வெறுங்கோதுகளே உலாவியிருக்கும். குகன் பரதசேனையின் வரவைக்கண்டு பொங்கிச் சினந்து துடிக்கும் அந்த அன்புநிலை, “ஆழ நெடுந்திரை ஆறுகடந்திவர் போவாரோ” என அவன் வாய்மூலம் வெளிப்படாது, கவியின் வருணனையாய் அமையுமாயின், அங்கே குகனுக்கு ஒரு சமாதியே கட்டப்பட்டிருக்கும். “தேராமன்னு, செப்புலதுடையேன்” என்று கண்ணகி பாண்டியனுடன் மோதும்போது, இளங்கோவின் வருணனை புகுந்திருக்குமாயின் சிலம்பு செத்திருக்கும். இவ்வாறே சிறுகதை, நாவல் என்ற இலக்கியத்துறைகளிலும் உரையாடல் அவற்றின் இயக்கத்துக்கு, ஓட்டத்துக்கு, விறுவிறுப்புக்குப் பெருந்துணை புரிகிறது. சுருங்கக்கூறின், கதைப் பண்புதழுவினந்த இலக்கிய முயற்சிக்கும் உரையாடல் நீலமணியிலே சுடர்விடும் நீரோட்டம்போல ஒன்றித்து

அதற்கு ஒரு முழுமையையும் அழகையும் உயிர்ப்பையும் ஊட்டுகிறது.

ஆயின், காவியம், நாவல், சிறுகதைபோன்ற இலக்கிய முயற்சிகளில் வரும் உரையாடலுக்கும் நாடகத்தில் வரும் உரையாடலுக்கும் பேதமுண்டு. காவியம் முதலிய இலக்கியப்படைப்புக்களிலே, ஆசிரியன் கதாபாத்திரங்களின் அக, புற நிகழ்ச்சிகளை வாசகனுக்கு நேர் நேராக நின்று சொல்லி விளக்க முடியும்; அஃதாவது வாசகன் ஆசிரியனைக் காணுகிறான். அவன் வசந்தத்தின் வனப்பையோ, மாலையின் மயக்கும் அழகையோ, அன்பின் தூய்மையையோ, வீரத்தின் வீரையோ பலபல பாடல்களிலேனும் பலபல பக்கங்களிலேனும் விரித்து விளக்குதல்கூடும். கதைநிகழ்வும், காலம், அக்கால வாழ்க்கைமுறை, பண்பாடு முதலியனவற்றைப் பக்கம் பக்கமாக விரித்துரைத்தல்கூடும். ஆனால், நாடகாசிரியன் இவ்வாறு நேர்முகமாக நின்று எதையும் விளக்கவோ வருணிக்கவோ தன் மனக்கருத்தை வழங்கவோ முடியாது. தான் கற்பித்துக் கொண்ட நாடகபாத்திரங்களுக்கு அவற்றின் மனநிலைக்கமைந்த உரையாடலை அமைத்துக்கொடுத்து அவற்றைப் பேசவைத்து, அப்பேச்சின்

மூலமே தன்கருத்தை, உணர்ச்சியை, அனுபவத்தை வெளிப்படுத்துகிறான். இதனை இன்னும் சிறிது விளக்கினால் அங்கே வசந்தத்தின் வனப்பும், மாலையின் அழகும் உரையாடல் வாயிலாகவே வெளிப்படுகின்றன. உரையாடல் என்னும் கருவி ஒன்றினாலேயே, பாத்திரங்களை அணையவிட்டும் மோதவைத்தும் சிரிச்சுச் செய்தும், அழச்செய்தும் அன்பின் காந்தநிலை, வீரத்தின் வேகம், அவலத்தின் அழுங்கல், சோகத்தின் புலம்பல், நகைப்பின் இனிமை முதலிய நவரசப்பண்புகளைப் புலப்படுத்துகிறான். எனவே, நாடகாசிரியனின் மனக்குரல் பிற இலக்கிய வகைகளைப்போன்று நேரடியாக எம்மை வந்தடைவதில்லை. அந்த மனக்குரல் நாடகபாத்திரங்களில்மோதி உரையாடலாய் எதிரொலி செய்து எம்மை வந்தடைகிறது. ஒலிபிறக்கும் மூலத்தானம் எமக்குத் தெரிவதில்லை; எதிரொலி பிறக்குமிடமே எமக்குத் தெரிகிறது. இச்சந்தர்ப்பத்திலே பேராசிரியர் அ. சீனிவாசகராகவனின் கருத்தொன்றை நினைவுகூருவோமாக :

“நாடகஉலகில் ஆசிரியன் கடவுளைப்போல விளங்குகிறான். மனிததத்துவம் என்ற மண்ணிலிருந்து வெவ்வேறு வடிவத்தோடு, ஒன்றைப்

போல் மற்றொன்று இராமல் பாத்திரங்களை வளைபவன் அவன். பிறகு தான் படைத்த சூழ்நிலையிலே பாத்திரங்களை மோதவிட்டோ, குலவ விட்டோ விளையாடுகிறவன் அவன். இதனால் விளைகிற நாடகக் கதையின் போக்கைப் பாத்திரங்களின் இயல்பினால் வரையறுத்து முடிவை நோக்கிக் காரணகாரிய தொடராய்ச் செலுத்துகிறவனும் அவன். நாடக உலகின் ஆதிமுதற் காரணன் அவனே. என்றாலும் உலகின் காரணகை இறைவனைப்போலவே நாடகாசிரியனும் மறைந்தே நிற்கிறான்.”

பேராசிரியரின் கருத்தை நுணுகி நோக்கினால், இறைவன் படைத்துவிட்ட பிரபஞ்சத்தின் அணுத்தோறும் அவனது ஆற்றல் தெறிப்பதைப்போன்று நாடகாசிரியனின் ஆற்றல், எண்ணம், அனுபவம் ஆகிய எல்லாம் அவன் படைத்த பாத்திரங்களின் உரையாடலிலே தெரிகின்றன. இதுவே நாடகத்திலே உரையாடல் வகிக்கும் உயிர்த்தானம்.

நாடகத்திலே பாத்திரங்களின் குணத்திரங்கள், கணத்தோறும் மாறிக்கொல்லும் மனோவீகாரங்கள், மனத்தடத்திலே மோதியடியும், உணர்ச்சியலைகள் என்பன, வற்றை அப்பாத்திரங்களின் வேடப்பொருத்தம், செயற்

பாடு, மெய்ப்பாடு என்பன வற்றற்காட்டுவதிலும் உரையாடல் மூலமே பூரணமாகத் திறம்படக் காட்டல் முடியும். உரையாடல் தவிர்ந்த ஏனையவை பூரணமாகக் காட்டி விடமுடியுமென்றால், ஊமை நாடகங்களே உலகிற்பெரும் பிரசித்தி பெற்றிருத்தல் வேண்டும். எனவே நாடகத்தின் சிறப்புக்கு உயர்ந்த நடிப்புத்திறன், வேடப்பொருத்தம், கச்சிதமான அரங்க அமைப்பு என்பன இரண்டாந்தரமானவை. இது நாடகத்தில் உரையாடல் வகிக்கும் இரண்டாவது இடம்.

சில வேளைகளிலே கண்ணைக் கண்டுகளிக்க வேண்டியதும் எத்தகைய நாடக உத்திமுறைகளாலும் மனத்திலே தோற்றுவிக்க முடியாததுமான காட்சிகளைத் தக்கவாறமைத்த உரையாடல் ததரூபமாகக் காட்டி விடுகிறது. பங்குனி மாதத்து மத்தியான வெய்யிலின் கொடுமையை எந்த நாடக உத்தி முறையும் காட்டிவிட முடியாது. “என்னமாதிரி வெய்யில் கொழுத்தித் தள்ளுகிறது; ஐயையோ நெருப்பாய் எரியுதே; பச்சை மரமும் பத்தி எரியும்போலிருக்கே” என்று அங்கே ஓர் உரையாடல் அமையும்போது, வெய்யிற் கொடுமையை நம் மனம் அனுபவித்து உணருகிறது. இவ்வாறே நாடகங்

களிலே பெருந்தீ விபத்து, வெள்ளப் பெருக்கு, சூறவளி, கடுங்குளிர் போன்றன வற்றைப்பற்றிய பிரச்சனையை உரையாடல் மூலமே காட்டமுடியும்; வேறுசிறந்த வழியில்லை. இவ்விடத்தில் இன்னொரு உண்மையும் கருத்திற் கொள்வது நன்று. சிறந்த உரையாடற்றொகுதி அரங்கின்றியே தரமான நாடகமாய்ச் சம்பவித்துவிடுவது முண்டு. எழுத்துருவிலே வடிக்கப்படும் “படிக்கும் நாடகங்களு”ம் ஒலியுருவிற்பரவும் நாடகங்களும் இவ்வகையினவே. இந்நிலையைக் கொண்டு, உரையாடலின் சிறப்புப் பண்பை உணர்ந்து கொள்ளலாம். இதனை நாடகத்தில் உரையாடல் பெற்றுள்ள மூன்றாவது சிறப்புத்தன்மையெனக் கருதலாம். இதற்கு முன்நிகழ்ச்சி இடம், காலம்போன்ற எத்தகைய முன்னுரையுமின்றி இலக்கிய நாடகம் ஒன்றிலிருந்து ஒரு உதாரணங் காட்டப்படுகிறது:

கோலூர்கிளார்: கிள்ளி வளவா, அதை நீயும் இப்போது பார்க்கத்தானே போகிறாய். அதோபார்... பெருந்திரளாய் ஆண்களும் பெண்களும் சூழ்ந்திருக்கிறீர்கள் அந்தக் கூட்டத்தின் மத்தியிலே இரு பச்சிளம் பாலகர்கள்; உன்னுற் கொல்லப்பட்ட இரவலர் புரவலனை

மலையமானின் மக்கள், பாவம்! தாய் தந்தையரை இழந்து, கண்பிசைந்து, வெம்பி வெம்பி அழுகிறார்கள். போதும் போதாதற்கு, தம்மைச் சூழ்ந்துள்ள வேற்று முகங்களைக்கண்டு அலமந்து, ஒருவரையொருவர் அணைத்துக்கொண்டு அழுகிறார்கள். சரி, சரி இப்பொழுதுபார், என்ன நடக்கிறதென்று. உன்பட்டத்து யானை மணிகள் கலகலக்க ஆடியசைந்து அங்கே வருகிறது. சரி... இப்போது அந்தக்குழந்தைகளைப்பார்... அவர்கள் இதற்குமுன் யானையைக் கண்டறியாத பச்சிழங்குழந்தைகள். யானை அவர்களுக்கு அதிசயப்பொருள். அதைக்கண்டு அழுகையை மறந்து நிற்கிறார்கள்; வைத்தகண் வாங்காமற்பார் து நிற்கிறார்கள். அவர்கள் முகத்திலே படரும் வியப்பைப்பார்.... ஆனால்... அந்த யானை தம்மையே கொல்ல வருகிறதென்பதை அவர்கள் அறியார்கள். பாவம்! கள்ளங்கபடமறியாத மனிதமுனைகள். (குரலை உயர்த்தி) வேந்தே, இக்குழந்தைகளை நீ கொல்லத் துணிந்தாய்... கிளிவளவா, உனக்குக் கூற வேண்டுவது என்கடமை; கூறிவிட்டேன், இனி உன் விருப்பம்.... சரி, இனி எனக்கு உன் அவைக்களத்திலே என்ன வேலை வருகிறேன்”

மலையமான் என்னும் வானொலி நாடகத்தில் வரும் உரையாடலில் ஒருதுளி இது. எவ்வகைப் பின்னணியின்றியே, இத்துளியிலே நாடகப்பண்பின் ஒளி தெறிப்பதை உணர முடிகிறதே.

நாடகக் கதையின் சிறுச் சிறுக் கூறுகள் ஒவ்வொன்றையும் காட்சிகளாய் அமைத்து நாடகத்தை வளர்ப்பது சாத்தியப்படாத ஒன்று. அன்றியும் அம்முறையால், சுவையற்ற, விறுவிறுப்பற்ற தேக்க நிலையுண்டாகி நாடகம் குட்டிச்சுவராகிறது. அதனால், அத்தகைய துணுக்குக்கள் உரையாடலுருவிலே சம்பவப் பின்னல்களைத் தொடுத்து நாடக ஒட்டத்தை விரைவுபடுத்திச் சுவையூட்டுவதே வரவேற்கத்தக்கது. இவ்வாறே வரலாற்று நாடகங்களிலே, அந்நாடகக் கதையோடிணைந்த இறந்த காலவரலாற்று நிகழ்ச்சியையோ, போர் பற்றிய குறிப்பையோ, அரசியல் மாற்றத்தையோ உரையாடலில் அமைத்து விடுவதே நாடகாசிரியனின் தந்திரவுத்தி. இதனால், கதையின் இடைவெளிகளும் விளக்கப்பட வேண்டிய இடங்களும் செம்மையாக்கப்படுகின்றன. ஒரு சில சொற்களே அவையனைத்தையும் மனக்கண்ணிற்காட்டிவிடும் வல்லபமுடையனவாகின்றன. (வளரும்)

(முற்றொடர்)

## வள்ளுவர் தந்த பெருஞ் செல்வம்

பண்டித வித்துவான் M. V. பாலசுந்தரம், B. O. L., F. R. A. S.

“அறனெனப்பட்டதே  
இல்வாழ்க்கை அஃதும்  
பிறன்பழிப்பதில்லாயின்  
நன்று”  
இக்குறளினை நாம் நோக்கும் போது வள்ளுவனார் இல் வாழ்க்கையில் ஒருவன் ஈடு பாடுடையவனாக இருந்தால் அவ்வில்வாழ்க்கையில் பிறருடைய பழிப்புகளுக்கு இடம் இருக்கக் கூடா தென்பதை நிலைநாட்டுகின்றார். அறனெனப்பட்டதே இல்வாழ்க்கை என்பதைச் சற்று ஆராய்வாம். இல்லறம் புகுந்து முறையாக ஒழுகி, இல்லறத்தின்கண் இருந்துகொண்டு இல்லற தருமம் செய்து வருதலே அறம் என்றார்.

ஒருவன் அறம் செய்ய முன் அவனிடத்தில் முதற்கண் ஒழுக்கம் அமையவேண்டும் என்கின்றார் வள்ளுவப் பெரியார். இதுபற்றியே, “ஒழுக்கம் விழுப்பந்தரலால் ஒழுக்கம் உயிரினும் ஓம்பப்படும்” என்றார். ஒழுக்கம் ஒரு வருக்கு மேல்நிலையை அளிக்க வல்லது. ஆதலால், உயிரினும் மேலானது ஒழுக்கம் என்றார். இவ்வாறு அறநெறி காட்டும் புலவர்களின்

வரிசையில் வள்ளுவர் பெருமிடத்தை அடைந்தமை காண்பார்க்குப் புலப்படும். திருவள்ளுவர் எங்களுக்குக் கொல்லாமை, புலால் உண்ணாமை, கள்ளண்ணாமை, பொய்யாமை, வாய்மை ஆகிய அறங்களை அள்ளி அள்ளி எடுத்துத் தந்துள்ளார்.

ஒருவன் உயிர்க்கொலை செய்யாதவனாயும், புலால் உண்ணாதவனாயும் இருப்பானேயானால் அவன் இருக்கும் திக்குநோக்கி எல்லா உயிர்களும் அவ்வரும் பெரும் மனிதனை வழிபடும் என்றார். இக்குறளினைக் கவனிப்பாம். “கொல்லான் புலாலை மறுத்தானைக் கைகூப்பி எல்லா உயிரும் தொழும்” என்றார். பொய்யாமை என்ற அறத்தைக் கூறவந்த பெருமகனார் பொய்யை ஒருவன் வாழ்நாளில் கூறாமல் விரதமாகக்கொண்டு ஒழுகி வருவானேயானால் அவ்விரதத்தைக் கொண்டொழுபவன் வேறு பிற தருமங்கள் செய்ய வேண்டியதில்லை என்றார்.

இக்குறட்பாவையும் ஈண்டுத் தருதும்,

“பொய்யாமை பொய்யாமை ஆற்றின் அறம் பிறசெய்யாமை செய்யாமை நன்று” என்றார். இன்னேரிடத்தில் “எல்லா விளக்கும் விளக்கல் லச்சான்றோர்க்குப் பொய்யா விளக்கே விளக்கு” என்றார். இவ்வுலகின்கண்ணுள்ள சூரியன், சந்திரன், தாரகைகள் இவைகளெல்லாம் உலகுக்கு ஒளியைத் தரும் சுடர்கள் என்றாலும் மனித ஜென்ம மெடுத்த மானுடப் பிறவிகளுக்கு இவ்விரு சுடர்களும் தாரகைகளும் எதுவித ஆன்ம இலாபத்தையும் கொடுக்கக்கூடியனவல்லவென்பதையுணர்ந்த பெரியார் “எல்லா விளக்கும் விளக்கல் லச்சான்றோர்க்குப் பொய்யா விளக்கே விளக்கு” என்றார். பொய்யாமை யாகிய விளக்கு ஒருவனுடைய உள்ளத்தில் சுவாலித்தெரியுமானால் ஆன்மாவில் இறை ஒளி பதியும் என்பதில் ஐயமில்லை. ஒரு வனுடைய பொருளை ஒருவன் அபகரித்தல் தகாத செய்கை என்கின்றார் வள்ளுவர். “அழக் கொண்டவெல்லாம் அழப்போம் இழப்பினும் பிற்பயக்கும் நற்பாலவை”யென்றார். ஒருவனின் சொத்தை அவன் அழ அழ அவனிடம் இருந்து பெற்றுவிட்டோம் என வைத்துக்கொள்வோம். அவ்வாறு பெற்றுவிட்டால்

நாமும் அழ அழப் பொருட்களை இழக்கவேண்டிவரும் என்றும், நல்ல அற வழியினால் பொருளைச் சம்பாதித்து இருப்போமேயானால் அப்பொருளைத் தற்செயலாக இழக்க நேர்ந்தாலும் அப்பொருள் பின்னுக்கு எங்களுக்கு வந்து கைகூடும் என்பது பெரியாரின் வாக்காகும். இத்தகைய அரும் பெரும் கருத்துக்களைக்கொண்ட நூல் திருக்குறள் ஆகும். இத்தகைய சிறப்பு வாய்ந்த குறள் முன்றைக்கூறிப் பொருள் உரைத்து முதன் மந்திரிப் பதவியைப் பெற்றிருக்கிறார்கள் பெரியோர்கள். இதற்கு ஒரு கதையும் சான்றாக இருக்கின்றது.

சோழவழ நாட்டை அநபாயன் என்ற அரசன் ஆண்டுவந்தான். சேக்கிழார் பெருமானின் தந்தையார் மந்திரியாராக இருந்துவந்தார். ஒருநாள் மன்னன் அமைச்சர்களைப் பார்த்து அவர்களோடு அளவளாவிக்கொண்டிருந்தான். அறிவுரைகளைப் பெற்றுக்கொண்டும், மகிழ்வெய்திக்கொண்டும் இருந்த மன்னவன் மந்திரிமார்களைப் பார்த்து மலையினும் பெரியது எது? ஞாலத்திலும் பெரியது எது? கடலிலும் பெரியது எது? என்ற மூன்று வினாக்களை வினவினான். இவ்வினாக்

களுக்கு விடைகூற முடியாத மந்திரிமார்கள் கவலையுற்றனர். மறுநாட்காலையில் விடை இறுக்குமாறு மன்னன் வேண்டினான். மந்திரிமார்கள் வீடு சென்றனர். அருள் மொழித்தேவனின் தந்தையார் கவலையுற்றார். இக்கவலையைக் கண்ணுற்ற அருள்மொழித்தேவன் என்னும் சேக்கிழார் பெருமான் தந்தையின் துக்கத்தை வினாவினார். மன்னனவையில் நிகழ்ந்ததைக் கூறினார்கள். மன்னனின் கேள்விகளுக்கு மகனாகிய சேக்கிழார் பெருமான் திருக்குறளை எடுத்து விடை கண்டார் என்பது.

1. "நிலையின் திரியாது அடங்கியான் தோற்றம் மலையினும் மாணப்பெரியது"
  2. "காலத்தினாற் செய்த நன்றி சிறிது எனினும் ஞாலத்தின் மாணப்பெரிது"
  3. "பயன்றாக்கார் செய்த உதவி நயன் தூக்கின் நன்மை கடலிற் பெரிது"
- என்பது திருக்குறள். அறிவுரை கேட்ட தந்தையார் மிக்க மகிழ்வெய்தி, மன்னன் அவைக்குச் சென்று பொருள் உள்ளடக்கிய குறிட்பாக்களைக் கூறினார். திருக்குறளில் உள்ள மூன்று குறட்பாக்களினால் மந்திரிப்பதவி கிடைத்துள்ளது. மன்னன் அருள் மொழித்தேவனாகிய சேக்கிழார் பெருமானை அழைத்து

அவருக்கு மலர்மாலை சூட்டி மகிழ்வித்து மந்திரிப்பதவியை அளித்தான் என்பார். அதுவும் சாதாரணமான மந்திரிப்பதவியா? இல்லை. முதன் மந்திரிப்பதவியை அளித்தான் என்பது. இது பற்றியே அறிவுடை ஒருவனை அரசனும் விரும்பும் என்றார் பெரியோர்கள். "மந்திரிக் கழகு வரும் பொருளுரைத்தல்" என்ற முதுமொழியும் இங்கு நோக்கத் தக்கதே. திருக்குறளில் சொல்லப்படாதது எதுவுமேயில்லையென்றே கூறலாம். வள்ளுவர் அரசசபையில் எவ்வகையான மந்திரிமார்கள் இருக்க வேண்டுமென்கிறார்.

"இடிக்குந் துணையாரை யாழ்வாரையாரே கெடுக்குந் தகைமையவர்" என்றார். இடித்து இடித்து உரைக்க வல்ல மதிநுட்பம் வாய்ந்த மந்திரிமார்களை அரசசபையில் உள்ள மன்னவனை எவரும் கெடுக்க முடியாது என்கிறார். எவ்வகையான மந்திரிமார்கள் அரசசபையில் இருக்கக் கூடாதென்கின்றார்.

"இடிப்பாரை இல்லா ஏமரா மன்னன் கெடுப்பாரிலானும் கெடும்" என்பது காண்க.

இத்தகைய குறட்பாவின பெருமையைக்கண்ட பிற்காலப் பெரும் புலவன் கம்பன்

தாம் பாடிய காப்பியத்தில் தசரதன் அவையில் எவ்விதம் புத்திபுகட்டவல்லவர்கள் இருந்தார்கள் என்பதைக் குறளின் பொருள் தெளிந்து கூறுகிறான் என்பதைக் காணுங்கள்.

“தம்முயிர்க்குறுசி எண்ணுர்தலைமகள் வெகுண்டபோதும் வெம்மையைத் தாங்கி நீதி விடாது நின்றுரைக்கும் வீரர் செம்மையில் திறம்பல் செல்லாத் தேற்றத்தார் தெரியுங்காலம் மும்மையும் உணரவல்லார் ஒருமையே மொழியும் நீரார்” தம்முயிரைப் பொருட்படுத்தாதவர்கள். தலைமகனாகிய அரசன் கோபத்தாலும் அவனுடைய கோபத்தைத் தாங்கிப் பொறுத்துக்

கொண்டு நீதியை விடாது நின்று வாதாடி உரைக்கும் வீரர். செந்நெறியில் இருந்து அதாவது, நீதியில் இருந்து தவறுதவர்கள். வரப்போகின்றகாலம் எவ்வாறு வரும் என்பதையுணரவல்ல வல்லுனர்கள். தசரதன் அவைக்களத்து அமர்ந்த மந்திரிமார்கள் என்பதைக் கம்பன் வள்ளுவன் வாய்மொழியை உணர்ந்து கூறுகின்றான். இவ்வரும் பெருங்கருத்துக்களைக்கொண்ட நூல் திருக்குறள். இதன் பெருமையைக் கண்ட முதுபெரும் தமிழ்ப்புலவர்கள் வாயார மனமகிழ்வொடு வாழ்த்தியுரைத்த கவிகளைக் காண்பாம்.

(முற்றும்)

[21-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

புரியலாயினர். இந்த ஆரம்ப முயற்சியானது நாளடைவில் நல்ல பலனளித்தது. 1936-ம் ஆண்டில் சில கல்லூரி மாணவர்கள் கூட்டுறவுச் சங்கம் அமைத்து அதன் மூலம் ஒரு மாணவர் இல்லத்தையே நிறுவினார்கள், 1946-ம் ஆண்டில் வட அமெரிக்காவின் மாணவர் கூட்டுறவு லீக் என்ற ஒரு ஸ்தாபனம் சுமார் 50,000 மாணவ அங்கத்தினர்களுடன் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இந்தியாவில், குறிப்பாக சென்னை, பம்பாய் ஆகிய மாநிலங்களில், மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் நல்ல

முன்னேற்றம் கண்டுள்ளன. இலங்கையில் இயங்கும் மாணவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தங்கள் இலாபத்திலிருந்து ஒரு பகுதியை மாணவர்களுக்கு இலவச மதிய உணவு வழங்கும் திட்டத்துக்கு வழங்குகின்றன.

கூட்டுறவுத் துறையின் சிறப்புக்கு மாணவர்கள் மிக நல்ல பணியாற்றியிருப்பது மேலே கண்ட இவ்விபரங்களிலிருந்து புலப்படும். வளரும் சமுதாயத்தில் மாணவர்களின் பங்கு மிக மகத்தானது என்பதையே இது எடுத்துக் காட்டுகிறது.

—கூட்டுறவு

## ‘பாலர் பக்கம்’

அன்பான மருமக்களே!

இந்த இதழில் செல்வி பி. ஸ்ரீ ரஞ்சனாதேவி எழுதிய கூட்டுறவும் பெண்கள் பங்கும் என்னும் கட்டுரை பிரசுரிக்கப்படுகின்றது.

கூட்டுறவு மாமா

### கூட்டுறவும் பெண்கள் பங்கும்

செல்வி பி. ஸ்ரீ ரஞ்சனாதேவி

மனித சமுதாயத்தின் அறிவு, விஞ்ஞான வளர்ச்சி முதலியன ஏற்பட்டு மக்கள் துரிதகதியில் வாழ்க்கையை நடாத்தி வருகின்றனர். ஆதிமனிதன் போல தனித்து வாழ இக்காலத்தில் முடியாது. எனவே, கூட்டாக இருக்கப் பழகிதன் மனிதன். இதன் பயனாகக் கூட்டுறவு இயக்கம் வளரத்தொடங்கியது. இவ்வியக்கம் 20-ஆம் நூற்றாண்டில் உருவாகிய ஒரு சிறந்த இயக்கமாகும்.

“ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு” என்று அமரகவி பாரதியார் கூறினார். ஒரு காரியத்தைச் செய்யும்போது அதை எல்லோரும் கூடிச் செய்வதில் ஒரு தனி இன்பம் உள்ளது. இதையே “கூடிப் பணங்கட்டி கூழுங்குடிக்கலாம் கொழுக்கட்டை தின்னலாம் தோழர்

களே” என்று சோமசுந்தரப் புலவர் பாடினார்.

அரசாங்கம் கூட்டுறவு இயக்கத்தை ஏழைகளுக்குப் பயன்படுத்தும் நோக்கத்தோடு தான் உருவாக்கியது. இலங்கை முழுவதும் பல விதமான கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வியக்கங்களினால் மக்களின் கோரிக்கைகள் எளிதில் நிறைவேறுகின்றன. பொருளாதாரத் துறையில் பெரிதும் உதவி புரிகின்றது. இச்சங்கங்கள்மூலம் பொருட்கள் குறைந்த இலாபத்தோடு பெருமளவு மக்களின் மதிப்பைப் பெறமுடிகின்றது. மக்களுக்கு இதனால் இச்சங்கங்களிடம் மிகுந்த நம்பிக்கை பிறக்கின்றது.

தனி ஒரு பெண் சாதிக்க முடியாதவற்றை கூட்டமாகச் சேர்ந்து சாதிக்க முடிகின்றது.

உதாரணமாக ஒரு இடத்தில் பல பெண்கள் நெசவாளர்களாக இருக்கின்றார்கள் என்றால், அவர்கள் ஒவ்வொருவரும் தாம் நெய்யும் உடைகளை விற்பனை செய்ய தனித்தனியாக முடியாது. ஒரு கூட்டுறவுச் சங்கத்தை ஏற்படுத்தி அதன் மூலம் தம்பொருட்களை இவ்வியக்கங்கள் மூலமாக விற்கலாம்.

இவ்வாறு பொருட்களை வாங்குவதிலும், உற்பத்திசெய்த பொருட்களை விற்பனை செய்வதிலும் கூட்டுறவு பெண்களுக்கு பெரும் உறுதுணையாய் இருப்பதோடன்றி, வேறு சமுதாய நலப்பணிக்கும் கூட்டுறவு அமைப்பு உதவுகின்றது. உதாரணமாக கூட்டாகப்பணம் இட்டு மாதர் சங்கங்களை அமைத்து அதன் மூலமாக ஏனைய கிராமப் பெண்கள் உதவி பெற அமைகின்றது.

நாட்டின் பொருளாதாரமே நாட்டுக்குப் பெருமையைக் கொடுப்பதாகும். பொருளாதாரம் சீர்குலைந்தால் அது நாட்டின் பெருமையையே பாதிப்பதாகும்.

“நீர் உயர நெல் உயரும் நெல் உயர குடி உயரும் குடி உயர கோன் உயர்வான்”. கூட்டுறவுத்தாபனங்களே பொரு

ளாதாரத்தை அபிவிருத்தி செய்கின்றன. பெண்கள் இப்போது கூட்டுறவில் பங்கு பற்றிச் சில பொருள்களைக் குடிசைக் கைத் தொழில் மூலம் உற்பத்தி ஆக குகிரர்கள். இதனால் அரசாங்கத்தின் அன்னியச் செலாவணியும் குறைகின்றது.

மேலும் கூட்டுறவு இயக்கத்தில் சேர்வதனால் இப்போது பெண்கள் விவசாயத்தை வீட்டில் எப்படிச் செய்யவேண்டும் என்றும் கற்பிக்கப்படுகிறது. விவசாய உற்பத்திப் பொருள்கள் குறைந்த விலையில் கொடுக்கப்படுகின்றன. அத்துடன் பெண்கள் வாழ்க்கையில் அனைவசிய செலவுகளைத் தவிர்த்துப் பணம் சேமிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. இவ்வாறு பெண்கள் சிக்கனமாக வாழ்ந்து பணம் சேமித்தால் அது வங்கிகளில் சேமிக்கப்படுகின்றது. இது அரசாங்கத்தின் பொருளாதாரத்திடத்தில் செலவு செய்ய உதவியாக உள்ளது. இவ்வாறு கூட்டுறவில் பெண்கள் பங்குபற்றுவதனால் தமது வீட்டுக்கும் நாட்டுக்கும் பிற்காலச் சீவியத்துக்கும் உறுதுணையாக இருப்பார்கள். “கூடி வாழ்ந்தால் கோடி நன்மை”

## யாழ்ப்பாண கூட்டுறவு மாகாண வங்கி

அறவிடப்பட்ட பங்கு ரூபா	191,495-00
சட்டரீதி அடக்கப்பணம்	247,625-00
மற்றும்	414,662-00

நிலையான வைப்புப் பணத்திற்கு  
3, 6, 12 மாதங்களுக்கு  
முறையே 1½, 2½, 3½ வீத வட்டி கொடுக்கப்படும்.

### கவனிப்பு :-

ஐந்து அல்லது மேற்பட்ட வருட வைப்புப் பணத்திற்கு  
4 வீத வட்டியும்,

பத்து அல்லது மேற்பட்ட வருட வைப்புப் பணத்திற்கு  
4½ வீத வட்டியும் கொடுக்கப்படும்.

சங்க உத்தியோகஸ்தரின் பிணைப்பணத்திற்கு  
3 வீத தொடர் வட்டி கொடுக்கப்படும்.

பிணைப்பணம் வருடவீதம் புதுப்பிக்கப்படத் தேவையில்லை.  
ஒரு மாதத்திற்குமுன் அறிவித்தல் கொடுத்தால் எடுக்கலாம்.  
பணம் எடுக்கும் நாள் வரைக்கும் வட்டி கொடுக்கப்படும்.

### சேமிப்புப் பணத்திற்கு 3 சத வட்டி கொடுக்கப்படும்.

### விசேஷ கவனிப்பு :-

சேம வைப்பில் நாளாந்தம் பணம் எடுக்கவும்  
போடவும் வசதி உண்டு.

பவுண் நகைகள் அடைவு பிடிக்கப்படும்; வட்டி வருடம் 9%  
பாகம் பாகமாகக் கடனைக் கட்டி அடைவு மீட்க வசதியுண்டு.

### கிளைகள் :-

யாழ்ப்பாணம், பரந்தன், சுன்னாகம், நெல்லியடி,  
சாவகச்சேரி, சங்காளை, ஊர்காவற்றுறை,  
வலி-கிறக்கு (ஆவரங்கால்)

தலைமைக் காரியாலயம்: பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

121, POINT 31, PO, CAD

வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர்  
கூட்டுறவுச் சமாசம்,

111, பெரியதெரு, யாழ்ப்பாணம்

தந்தி: எப்பீஸ் (APEES)

தொலைபேசி: 504

மண்ணெண்ணெயில் இயங்கக்கூடிய  
4 ஸ்ரோக் வில்லியர்ஸ் சீனியர், யூனியர்  
நீர் இறைக்கும் இயந்திரங்கள்.

உள்ளும் புறமும் கம்பியால் வரியப்பட்ட 30 அடி  
நீளமான, பெலமான றப்பர் குழாயும் அதற்கேற்ற  
வடியும் எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

அதிக பயிற்சிபெற்ற தொழிலாளர்கள்  
(Mechanics) தேவையானவுடன் திருத்தம்  
செய்ய எப்பொழுதும்  
ஆயத்தமாய் இருக்கின்றனர்.

வில்லியர்ஸ் ஈசிப்பிறைம் சீனியர் ரூபா 1470-00  
வில்லியர்ஸ் ஈசிப்பிறைம் யூனியர் ரூபா 1300-00  
தள்ளுவண்டில் இரண்டு சில்லு ரூபா 185-00

விவசாயச் சங்கங்களுக்கு சமாசத்தால்  
விசேஷ கழிவு கொடுக்கப்படும்

இயந்திரம் எடுத்த ஆறுமாச காலத்திற்குள்  
இலவச சேவீஸ் செய்து கொடுக்கப்படும்.

வெங்காயப் பனிப்பூச்சியை அழிப்பதற்கு  
மிகத் திறமைவாய்ந்த "டில்றெக்ஸ்" அல்றின்,  
அல்றெக்ஸ், என்றெக்ஸ் போன்ற கிருமி  
நாசினிகளும் இவற்றைப் பாவிப்பதற்குரிய  
தெளிகருவிகளும், டஸ்ரர்களும் எம்மிடம்  
இருக்கின்றன.

விபாத்துக்கு மனுச் செய்க